



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio 5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums 5.3.2. - Servizio Giardineria 5.3.2. - Dienststelle Gärtnerei	1481	10/04/2025

OGGETTO/BETREFF:

ACCERTAMENTO ENTRATA PER IL DANNEGGIAMENTO DI UN ALBERO IN VIA DELLA ZECCA 1 A BOLZANO - LINTNER ZIMMEREI & CO. SNC

EINGANGSBESTÄTIGUNG FÜR DIE BESCHÄDIGUNG EINES BAUMES IM MÜNZBANKWEG 1 IN BOZEN - LINTNER ZIMMEREI & CO. OHG

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 329 del 29/07/2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17.12.2024 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 23.12.2024 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027.

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16.01.2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2025-2027.

Durante l'installazione della gru in via della Zecca 1 a Bolzano, la ditta LINTNER ZIMMEREI & CO. S.n.c. ha rimosso un ramo dell'albero pubblico del tipo *Parottia persica* senza l'autorizzazione della Giardiniera Comunale e in modo non professionale.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29/07/2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17.12.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 76 vom 23.12.2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16.01.2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025-2027 genehmigt worden ist.

Bei der Aufstellung des Krans im Münzbankweg 1 in Bozen, hat die Firma LINTNER ZIMMEREI & CO. OHG, ein Ast des öffentlichen Baumes der Gattung *Parottia persica* ohne Genehmigung der Stadtgärtnerei und auf unprofessionelle Weise entfernt.

Il Direttore/La Direttrice dell'Ufficio 5.3. prende atto

1. che La ditta LINTNER ZIMMEREI & CO. S.n.c. - Zona Artigianale 43 - 39054 Renon (BZ) - P.IVA 01595300219- ha riconosciuto all'Amm.ne Comunale un rimborso complessivo di **€ 140,00.-** a titolo di risarcimento danni;

2. di accertare l'entrata di **€ 140,00.- al cap. 305002020300023 entrate da rimborsi, recuperi e restituzioni di somme non dovute o incassate in eccesso - E 3.05.02.03.005** del bilancio 2025.

der Direktor/die Direktorin des Amtes 5.3. nimmt zur Kenntnis

1. dass die Firma LINTNER ZIMMEREI & CO. OHG, Handwerkerzone, 43 - 39054 Ritten (BZ) - MwSt.-Nr. 01595300219 - der Gemeinde einen Gesamtbetrag von **€ 140,00.-** als Schadensersatz überwiesen hat;

2. die Einnahmen in Höhe von **€ 140,00.- bei Kap. 305002020300023 Einnahmen aus Erstattungen, Beitreibungen und Rückzahlungen von nicht fälligen oder zu viel erhobenen Beträgen - E 3.05.02.03.005** des Haushaltsplans 2025 festzustellen.

Anno	E/U	Numero	Codice Bilancio	Descrizione Capitolo	Importo
------	-----	--------	-----------------	----------------------	---------

Determina n./Verfügung Nr.1481/2025

5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio
5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums

Jahr	E/A	Nummer	Haushaltskodex	Kapitelbeschreibung	Betrag
2025	E	4622	30500.02.020300023	Entrate da rimborsi - giardineria	140,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
SPAZZINI RENATO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

f3335c17f667499e7678f61e076a13c7630883b7d42dd531f2783f5df89bc9bd - 15200021 - det_testo_proposta_09-04-2025_13-36-36.doc
707004eb1ece91e36163eeb6e10db87e3ef01cb8282815838fa4975e153a8c9b - 15200052 - det_Verbale_09-04-2025_13-39-49.doc